

MONEDA FALSA

ESCENAS DE LA MALA VIDA PORTEÑA

POR

FLORENCIO SÁNCHEZ

PERSONAJES — Carmen, Ciriaca, Moneda falsa, Gamberoni, Batifondo, Lungo, Pedrin, Vasquito, Obrero 1º, Obrero 2º, Reyes, Jugador 1º, Jugador 2º, Mujer 1º, Comisario, Repórter, Cabo, Compadre 1º, Compadre 2º, Lunfardo 1º, Lunfardo 2º, Oficial, Lunfardo 3º, Agenciero, Chico 1º (años), Chico 2º (3 años)

CUADRO I

(El despacho de bebidas en un almacén del suburbio. Decorado á indicarse).

ESCENA 1.

Al alzarse el telón Batifondo y El Lungo conversan en una mesa con Gamberoni. De pie junto al mostrador los Obreros 1º y 2º beben suissé. Moneda falso sentado en un cajón observa la escena con aspecto aburrido. Carmen despacha. En otra mesa dos individuos juegan á las cartas.

Obrero 1º—¿Cuánto se le debe, doña Carmen?

Carmen—Veinte.

Obrero 2º—No, compañero; dejemé pagar. Me toca á mí.

Obrero 1º—Guarde su plata amigo (pagando). Ya está! No le cobre.

Obrero 2º—Entonces tomamos otra.

Obrero 1º—Nº; gracias. Es tarde.

Obrero 2º—Quién dijo miedo! Sirva dos suissés (á Moneda) ¿Vd. compañero no se sirve nada?

Moneda—No escabio hoy. Muchas gracias.

Gamberoni—(con estrépito) Eh! Padrona. N'altra voerta.

Batifondo—Se vá á mamar, ché!...

Gamberoni—Que importa. Cuando si encontré veri amici.

Lungo—Claro que sí. Un día de vida es vida, qué diablos.

Gamberoni—Quisto é mi bello parlare! Bebiam Uh! Padroncita, Carmené.

Carmen—Ya voy, hombre, ya voy!... (acercándose) ¿Lo mismo?

Gamberoni—Naturalemente!...

Batifondo—A mí no, ché!... Mucho suisé!... Tráigame un Pineral.

Lungo—Yo también. Ché Moneda; que estás haciendo? Arrímate que te vamos á presentar un amigo.

Gamberoni—Un altro amico. Chiamátelo.

Batifondo—Es un buen criollo. Muy honrao. Trabaja en Campana.

Gamberoni—¿A Gambana? Sono estato á Gambana, ce tengo un mio parente, un certo Bufalini. Facite u comodo vos tro.

Moneda—(acerándose con fastidio). Pucha digo, que son!...

Batifondo—Ustedes no se conocen? Napoleone Gamberoni...

Gamberoni—Escusate Cicillo Gamberoni, charácerio á Maggiole.

Batifondo—El amigo Moneda Falsa.

Gamberoni—¿Cosi?...

Batifondo—Antonio Almada.

Gamberoni—Salute a voi e a questa nobile compagnia. Tome asiendo. Cosa pigliate? Un vasito di vino?

Moneda—Pucha que son. No tomo nada.

Gamberoni—Non facite compliménde. Oggi siamo tutti in armonia.

Lungo—Andamos de farra, ché.

Gamberoni—Ecco. Precisamente di fara! Gamberoni paga tutto. Tingue del danaro. (saca un fajo de billetes) Quista é a vera alegría (se pone á contar).

Batifondo—Traiga, ché. Yo le cuento.

Gamberoni—Ah, no! Escusati (sigue contando).

Lungo—Que está apurao vos!.. No te pasés que la vamos á echar á perder.

Batifondo—Este merlo ya no vuelta! (á Moneda) ¿Qué tenés vos? Se te apareció la viuda.

Moneda—Pucha, digo, que son...

Gamberoni—E così? Que facimme... padrona!...

Carmen—(sirviendo) Ahí está, hombre! Una no puede atender á todos!..

Gamberoni—Finalmente. E viva la padrona!...

Batifondo—Ché, gringo. Embrocáme á la patrona.

Gamberoni—¿Ca i ritte?